



Per E-Mail

An die  
akkreditierten Medien

Zug, 11. Dezember 2020

## MEDIENMITTEILUNG

### **Schlüssel der Schönau feierlich übergeben**

**Heute Freitag übergab Baudirektor Florian Weber symbolisch die Schlüssel für das Ausbildungszentrum Schönau in Cham. Das Schulungsgebäude für den Zivilschutz und die Blaulichtorganisationen ist in den letzten zwei Jahren renoviert und erweitert worden.**

Die Baudirektion startete als Bauherrin im Oktober 2018 mit der Sanierung und Erweiterung des Ausbildungszentrums Schönau in Cham. Das Zentrum kann wie geplant im Januar 2021 wieder in Betrieb genommen werden. Und der vom Zuger Kantonsrat gesprochene Planungs- und Baukredit von 12,858 Millionen Franken kann voraussichtlich unterschritten werden.

#### **Erforderliche Sanierung**

Das Ausbildungszentrum Schönau wurde 1982/83 vom Kanton Zug mit dem Ziel erstellt, Kaderkurse für den Zivilschutz durchführen zu können. Mit der Kantonalisierung des Zivilschutzes erfolgte eine Aufwertung der Anlage als Ausbildungs- und Einsatzort für die Zivilschutzorganisation. Seither werden die Räumlichkeiten vom Zivilschutz intensiv genutzt, stehen aber auch Blaulichtorganisationen zur Verfügung. Die erforderlichen baulichen Anpassungen der im Untergeschoss liegenden Zivilschutzanlage sind vorab in einem separaten Projekt erfolgt. Damit der Bau in der Schönau seinen Zweck auch weiterhin erfüllen kann, musste er den aktuellen Anforderungen bezüglich Nutzung, Betrieb und Energiestandard angepasst werden. Die Eingriffe umfassten die drei Teilbereiche Fassadensanierung, innere Anpassungen sowie den Neubau West. Bei den Instandsetzungen ist Wert darauf gelegt worden, die architektonischen Qualitäten der bestehenden Struktur beizubehalten oder wo möglich noch zu betonen.

#### **Konsequente Dämmung**

Im Rahmen der energetischen Gesamtanierung hat die Gebäudehülle eine Dämmschicht sowie eine Verkleidung aus vorfabrizierten Betonstützen- und -riegeln erhalten, die den prägenden Charakter der bestehenden Tragstruktur aufgreifen. Zur Vermeidung von Wärmebrücken und aufwändigen Verstärkungen der Gebäudesubstanz ist die neue Fassade selbsttragend ausgebildet und nur lokal zurückgebunden. Die zwischen dem Betonskelett eingefügten Elemente bestehen entsprechend der jeweiligen Nutzung entweder aus geschlossenen Dämm-

paneelen oder aus grossformatigen Verglasungen mit seitlich angeordneten Türen und Lüftungsflügeln.

### **Neue Gebäudestruktur**

Im Innern wurde das Gebäude ebenfalls bis auf den Rohbau rückgebaut und neu strukturiert. Im Erdgeschoss betreffen die Hauptveränderungen den Gastronomiebereich mit einer Erweiterung des Gastraums sowie dem Einbau einer neuen Küchenanlage. Durch eine lineare Zonierung von Küche, Ausgabe sowie Publikumsbereich wird ein funktionales System mit klarer Trennung der Bewegungsflüsse geschaffen. Der Gastraum mit grosszügiger Fensterfront ist auf die davorliegende Gartenterrasse ausgerichtet. Das Obergeschoss hat einen neuen Ausgang und Fluchtweg auf das obere Geländeniveau erhalten. Ansonsten ist die bestehende Anordnung der Schulungs- und Büroräume weitgehend erhalten worden. Der längsseitig mit Oberlichtbändern versehene Theoriesaal im Zentrum des Geschosses ist im rückwärtigen Bereich vergrössert und um zwei neue Eingänge ergänzt worden. Weitere bauliche Massnahmen haben den Einbau eines Personen- und Materiallifts sowie die Erneuerung der Gebäudetechnik umfasst. Ein für Fahrzeuge und als Werkstatt vorgesehener Neubau in Stahlbauweise mit Profilblechverkleidung ergänzt nun die Anlage im Bereich der bestehenden Unterstände. Die heutige Schlüsselübergabe des sanierten Ausbildungszentrums Schönau sei für ihn in dreierlei Hinsicht ein Freudentag, sagt Baudirektor Florian Weber: «Ich bin erstens als Kantonsrat an der Debatte und der Kreditbewilligung beteiligt gewesen, durfte zweitens dem Projekt in seiner Bauphase als Baudirektor vorstehen und darf es heute den Nutzern feierlich übergeben.»

### **Kontakt**

Charly Keiser, Kommunikationsbeauftragter  
Tel. +41 41 728 53 07, [charly.keiser@zg.ch](mailto:charly.keiser@zg.ch)



Baudirektor Florian Weber (vorne) schickt den Schlüssel des Ausbildungszentrums Schönau in Cham auf die Reise, nach der er von Sicherheitsdirektor Beat Villiger in Empfang genommen wird.